



Dodatok č. 01 k Zmluve o dodávke plynu
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Zmluvné strany

Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B	Odberateľ: BARDTERM, s. r. o. Moyzesova 7 085 01 Bardejov Obch. register Okr. súdu Prešov Oddiel: Sro,vložka 13148/P
Zastúpený (meno,funkcia) JUDr. Daniel Křetínský, predseda predstavenstva Mgr. Alexander Sako, podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Mária Vaňková, konateľ
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 SK NACE: 35230 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 36476277 DIČ: 2020028516 SKNACE: 35300 IČ DPH: SK2020028516

Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 6300211597

A. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt Fixácia ceny 12 (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom 01.06.2014 a končí dňom 31.05.2015 (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odberné miesta uvedené v Prílohe č. 1 vo výške 2 334 000 kWh.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného cenníka s tým, že pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny SOP_o a FMS_o počas celého Vyhodnocovacieho obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

- pre druh tarify M3 fixná SOP_o 0,033 €/kWh
- pre druh tarify M4 fixná SOP_o 0,033 €/kWh.
- pre druh tarify M3 fixná FMS_o 1,58 €/mes,
- pre druh tarify M4 fixná FMS_o 2,06 €/mes.

Fixácia ceny za služby obchodníka podľa písm. (ii) sa neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (ii) bude v rozpore s cenovou reguláciou, postup podľa písm. (ii) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na fixáciu ceny v zmysle písm. (ii) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

Dodávateľ uplatní takto fixovanú cenu za služby obchodníka vo výúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Počas Vyhodnocovacieho obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

B. Pri ukončení Zmluvy (v celom rozsahu alebo iba v časti, ktorá sa týka jednotlivého odberného miesta, t.j. aj pri ukončení odberu na jednotlivom odbernom mieste uvedenom v Prílohe č.1 tohto dodatku) pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia, dodávateľ zvýši odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb FMS_o platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného cenníka, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy do konca Vyhodnocieho obdobia, vynásobených koeficientom 1,2 pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1. Doučtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou výúčtovacej faktúry vystavenej dodávateľom.

C. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradla za jednotlivé odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 ku dňu začiatku a koncu Vyhodnocovacieho obdobia, a vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

D. V prípade, ak odberateľ ukončí odber pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s dodávateľom a pôvodným odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným odberateľom, ak sa strany nedohodnú inak.

E. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 počas Vyhodnocovacieho obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

F. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení doba trvania zmluvy **na dobu určitú**, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Vyhodnocovacím obdobím zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto dodatku. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

G. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), ako aj obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk.

H. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa zmluvy nakupuje:

a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo

b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

I. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.06.2014.

J. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

K. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

Za dodávateľa:

V Košiciach dňa 21.05.2014

Ing. Gustáv Doman
splnomocnený zástupca dodávateľa

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 26
-1383-

Za odberateľa:

V Bardejove dňa 21.5.2014

Ing. Mária Vaňková

BARDTERM, s.r.o.
Moyzesova 7, 085 01 BARDEJOV
IČO: 36 476 277
Obchodný register Okresného
súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P
IČ DPH: SK2020028516



Príloha č. 1 k Dodatku k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Dátum prihlásenia	Číslo OM	názov OM	POD	Obec OM	Ulica OM	č. orient.	Predpokladaný ročný odber v kWh	Dohodnutý druh tarify
1.6.2014	4100055480	K - 16	SKSPPDIS000910803740	Bardejov	Radničné nám.	21	179 000	M4
1.6.2014	4101457959	K - 09	SKSPPDIS000930020204	Bardejov	Gorkého	9999	81 000	M4
1.6.2014	4101468227	K - E	SKSPPDIS010910000485	Bardejov	Bardejovské kúpele	E	152 000	M4
1.6.2014	4101457902	K - 12	SKSPPDIS000930020693	Bardejov	J.Grešáka	9999	75 000	M4
1.6.2014	4100055490	K-15	SKSPPDIS000910803741	Bardejov	Radničné nám.	4	105 000	M4
1.6.2014	4100045250	K-19	SKSPPDIS000910806712	Bardejov	Nový sad	24	145 000	M4
1.6.2014	4101458346	K - 07	SKSPPDIS000930020997	Bardejov	Slovenská	9999	23 000	M3
1.6.2014	4101457736	K - 11	SKSPPDIS000930020583	Bardejov	L.Novomeského	9999	18 000	M3
1.6.2014	4101457921	K - 05	SKSPPDIS000930020695	Bardejov	Partizánska	9999	70 000	M4
1.6.2014	4100031772	K - 24	SKSPPDIS000910800931	Bardejov	Štefánikova	9999	175 000	M4
1.6.2014	4101442163	K - 26	SKSPPDIS020918000004	Bardejov	Dlhý rad	9999	40 000	M3
1.6.2014	4101468224	K - C	SKSPPDIS010910000484	Bardejov	Bardejovské kúpele	C	26 000	M3
1.6.2014	4101457727	K - 10	SKSPPDIS000930020582	Bardejov	Andreja Svianteka	9999	18 000	M3
1.6.2014	4101452697	K - 18	SKSPPDIS030910080103	Bardejov	Bardejovské kúpele	9999	344 000	M4
1.6.2014	4101468003	K - F	SKSPPDIS010910000487	Bardejov	Bardejovské kúpele	F	136 000	M4
1.6.2014	4101458357	K - 08	SKSPPDIS000930020998	Bardejov	Štefánikova	9999	37 000	M3
1.6.2014	4100055513	K - 13	SKSPPDIS000910803743	Bardejov	Stöcklova	11	160 000	M4
1.6.2014	4101511229	K - 03	SKSPPDIS010930000360	Bardejov	Ťačevská	9999	51 000	M3
1.6.2014	4101468006	K - D	SKSPPDIS010910000486	Bardejov	Bardejovské kúpele	D	55 000	M3
1.6.2014	4101478314	K - 21	SKSPPDIS010910001556	Bardejov	Bardejovská Nová V	9999	151 000	M4
1.6.2014	4101457952	K - 02	SKSPPDIS000930020699	Bardejov	Ťačevská	9999	18 000	M3
1.6.2014	4100055502	K - 14	SKSPPDIS000910803742	Bardejov	Radničné nám.	35	91 000	M4
1.6.2014	4101457932	K - 04	SKSPPDIS000930020696	Bardejov	Komenského	9999	32 000	M3
1.6.2014	4101457717	K - 06	SKSPPDIS000930020581	Bardejov	Pod papierňou	9999	20 000	M3
1.6.2014	4101457912	K - 01	SKSPPDIS000930020694	Bardejov	Nábrežná	9999	132 000	M4

Za dodávateľa

Za odberateľa :

V Košiciach dňa 21.05.2014

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 26
-1363-

v Bardejove dňa 21.5.2014

BARDTERM, s.r.o.
Moyzesova 7, 085 01 BARDEJOV
IČO: 36 476 277
Obchodný register Okresného súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P
DPH: SK2020028516

Ing. Gustáv Domanik, manažér predaja
splnomocnený zástupca dodávateľa

Ing. Mária Vaňková, konateľ